

ANNEX 1. Tender Sheet

1. Procurer: Naše klasje d.o.o., Raška 35, 10000 Zagreb, Croatia

2. Object of Procurement (please circle the offered procurement group):

Group 1 – Sauce and soup packing machine

- Automated packaging machine for production of packages made of pre-fabricated trays and for welding of foil
- Ability to adapt machine movements to a certain product. These movements can be stored in a recipe.
- Machine can be operated from both sides, with a standard working direction from right to left side
- Maximum possible tray depth - 90 mm or more
- Minimum possible tray depth - 40 mm or less
- The machine must contain:
 - Tray carrier
 - Tray lifter
 - Side panel gripper
 - Flange gripper
- Recipe memory for at least 400 recipes
- Password protection with two or more access levels for different access authorisations
- Uninterruptible power supply to protect the recipe memory
- Tray monitoring on the feeding system with drag chain in connection with product fillers to avoid filling when there are no trays
- Control cabinet ventilation
- Roler for waste foil
- Height adjustment at final stacking by operator's lever
- Mechanic clamping of the foil roller with an adjustable warning for the end of the foil
- Pendulum handle for unwinding foil
- Pressure switch for monitoring the intake air pressure
- Built-in operating system
- Colored touch screen-terminal, size 7" or more
- Two or more emergengy stop buttons (at least one on each side)
- Operator protection by light barriers and magnetic switches
- Technical documentation, operating instructions, spare parts catalog and specification of pneumatic and electrical diagram in electronic format
- Machine design without a vacuum pump to save electricity and reduce space heating around the machine

- Filling speed 35 trays / minute
- Adjustable dosing 200 – 700 cc per piston (acceptable if dosage is less than 200 cc or greater than 700 cc)
- Four or more dosing cylinders and 4 or more filling heads.
- Parts in contact with food are easily removable and washable to save water during washing the machine

The Tenderer confirms that he offers the object of procurement of the above mentioned technical specifications (please circle):

YES NO

Group 2 – Machine for dumplings

- Machine for continuous vacuuming, filling and portioning
- Rotary vane pump with 3 or more vanes and 6 or more chambers
- Container capacity of 150 l or more with measurement
- Filling the filler with a mass of 65% or more in the product
- Integrated CAN-BUS¹ control with graphical display of all settings, functions and fault information
- Vacuum pump with a capacity of 12 m³ / h or more
- Program memory for 80 or more filling programs
- Portion weight adjustable from 5 to 200 grams (it is also acceptable if adjustability is less than 5 grams or more than 200 grams)
- Portioning speed - 500 or more portions per minute depending on the weight of the portion
- Interconnection of machine auxiliaries via remote control interface
- Filling rate adjustment - up to 2000 kg per hour or more
- Vacuum pump has a free intake (no oil loss)
- Vacuum level can be adjusted
- Vacuum pump automatically shuts down during a filling pause
- Feed system is vented during a filling pause
- Parts in contact with food are easily removable and washable to save water while washing the machine

¹ CAN-BUS is a computer protocol and database network, designed to allow microcontrollers and devices to communicate with each other without a host computer



The Tenderer confirms that he offers the object of procurement of the above mentioned technical specifications (please circle):

YES NO

By signing this document, the Tenderer confirms he will provide the subject of procurement in accordance with above stated technical specifications.

3. Tenderer:

- Authorized person of the tenderer:.....

4. General Information about the Tenderer:

- Tenderer company name:
- Residence address:
- OIB / identification / registration number:.....
- Account number (IBAN):, name of bank:.....
- Tenderer is in a VAT system (circle the answer):
YES NO
- Postal address:
- E-mail address:
- Contact person for Tenderer:
- Phone:

5. Tender Price (please write the prices for the offered groups of procurement):

Group 1. Sauce and soup packing machine:

Total Tender Price without VAT: (in numbers)

Group 2. Machine for dumplings:

Total Tender Price without VAT: (in numbers)



6. Tender validity period (minimum 90 days)

.....

7. Warranty Period (in months):

Group 1:

Group 2:

8. Offer number or designation²:

9. Existence of a subcontractor or community of tenderers (enter YES or NO):

.....

In the event that our tender is accepted, we are ready to deliver the goods in the manner and under the conditions laid down in the public procurement documentation.

Date:

Tenderer:

(Authorised person signature and company seal/stamp)

² The Tenderer independently assigns the offer number or designation as desired according to his records. In the case of selection of the tenderer, the procurer may put this number when making a payment.

ANNEX 2. Bid Sheet

Tenderer company name:

Residence address:

OIB / Identification / Registration Number:

Group 1 – Sauce and soup packing machine - write the offered specifications:

NUMBER	CRITERIA FOR QUALITY EVALUATION	CRITERIA FOR EVALUATION	OFFERED VALUE
1.	Tool protection system against over-height in the tools	YES	
		NO	
2.	Ability to change tools without using any auxiliary tools	YES	
		NO	
3.	Safety cover with magnetic switch between filling heads and chain	YES	
		NO	
4.	Working hours counting	YES	
		NO	
5.	Storage space for trays	YES	
		NO	
6.	Memory of recipes	481 recepe or more	
		441 - 480 recepe	
		401 - 440 recepe	
7.	Lower limit of tray depth	29 mm or less	
		34-30 mm	
		39-35 mm	
8.	Upper limit of tray depth	101 mm ili more	
		96-100 mm	
		91-95 mm	
9.	Machine frame made from stainless steel	YES	
		NO	
10.	Machine cleaning program	YES	
		NO	
11.	Set of replacement knives and seals for welding	YES	
		NO	
12.	Filling speed	40 ili or more trays per minute	

		36-39 trays per minute	
13.	Ability to operate the machine for people with disabilities	YES	
		NO	

- The price of the machine: _____
- VAT amount: _____
- Total price for Group 1: _____

Group 2 - Machine for dumplings - write the offered specifications:

NUMBER	CRITERIA FOR QUALITY EVALUATION	CRITERIA FOR EVALUATION	OFFERED VALUE
1.	Container capacity	231 l or more	
		191-230 l	
		151-190 l	
2.	Capacity of vacuum pump	15 m ³ /h or more	
		13 - 14 m ³ /h	
4.	Possibility of granulate filling	YES	
		NO	
5.	Portioning speed	551 portions per minute	
		501 - 550 portions per minute	
6.	Filling programs memory	91 programs or more	
		81-90 programs	
7.	Adjustable filling rate	2601 kg/h or more	
		2301 - 2600 kg/h	
		2001 - 2300 kg/h	
8.	Possibility of connecting additional devices to the machine	YES	
		NO	
9.	Machine frame made from stainless steel	YES	
		NO	
10.	Ability to operate the machine for people with disabilities	YES	
		NO	

- The price of the machine: _____
- VAT amount: _____
- Total price for Group 2: _____



Europska unija
Zajedno do fondova EU

Date:

Tenderer:

(Authorised person signature and company seal/stamp)

ANNEX 3. Information on Tenderer Community

1. Procurer: Naše klasje d.o.o., Raška 35, 10000 Zagreb, Croatia

2. Object of Procurement:

- **Group 1** – Sauce and soup packing machine
- **Group 2** - Machine for dumplings

3. General information about the community of tenderers:

a) Company name of a member of the community of tenderers:

- Residence address:
- OIB / Identification / Registration Number:
- Account number:
- Tenderer is in a VAT system: YES NO
- Postal address:
- E-mail address:
- Contact person for Tenderer:
- Telephone number:
- Amount of the offer fulfilled by a member of the community of tenderers
.....
- Parts of the Tender to be filled in by the member of the community of tenderers
(specify according to the specifications of the Technical specifications in the
Tender Documents, add lines as necessary):

b) Company name of a member of the community of tenderers:

- Residence address:
- OIB / Identification / Registration Number:
- Account number:
- Tenderer is in a VAT system: YES NO
- Postal address:
- E-mail address:
- Contact person for Tenderer:
- Telephone number:
- Amount of the offer fulfilled by a member of the community of tenderers
.....



- Parts of the Tender to be filled in by the member of the community of tenderers (specify according to the specifications of the Technical specifications in the Tender Documents, add lines as necessary):

Date

Tenderer:

(Authorised person signature and company seal/stamp)

ANNEX 4. INFORMATION ON SUBCONTRACTORS

1. Procurer: Naše klasje d.o.o., Raška 35, 10000 Zagreb, Croatia

2. Object of Procurement:

- **Group 1** – Sauce and soup packing machine
- **Group 2** - Machine for dumplings

3. Tenderer:

- Company name:
- Residence address:

4. Information on subcontractors

- Company name:
- Residence address:
- OIB / identification / registration number:
- Account number:
- The amount of the contract which goes into a subcontract:
- Parts of the Tender to be filled in by the subcontractor (specify according to the specifications of the Technical specifications in the Tender Documents, add lines as necessary):

Date

Tenderer:

(Authorised person signature and company seal/stamp)



ANNEX 5. Statement of Good Conduct

Company:

Name: _____

Address: _____

OIB / identification / registration number: _____

Authorized / responsible person:

Name: _____

OIB / identification / registration number: _____

Under penalty of perjury, we give a declaration that the business entity has not convicted for offenses detailed in the Croatian Public Procurement Act (NN 120/2016, Art. 251), which is relate to:

- participation in a criminal organization
- corruption
- fraud
- terrorism or crime
- money laundering or terrorist financing
- child labor or other forms of trafficking in human beings

In _____ (place), _____ (date).

(Name of authorised person)

(Authorised person signature and company seal / stamp)



ANNEX 6. Statement of Business Continuity

Company:

Name: _____

Address: _____

OIB / identification / registration number: _____

Under penalty of perjury, we declare that our company is not a subject to bankruptcy proceedings or liquidation proceedings, nor are its affairs administered by the court, nor has it entered into an arrangement with creditors or suspended its business activities, nor is the subject of proceedings for these activities, nor is it in an analogous situation arising from a similar procedure provided in national legislation or regulations of the country in which we have established.

In _____ (place), _____ (date).

(Name of authorised person)

(Authorised person signature and company seal / stamp)



ANNEX 7. Payment of Taxes

Company:

Name: _____

Address: _____

OIB / identification / registration number: _____

Under penalty of perjury, we declare that we are fulfilling all the obligations related to tax payment in accordance with the legal provisions of the country in which we have residence.

In _____ (place), _____ (date).

(Name of authorised person)

(Authorised person signature and company seal / stamp)

ANNEX 8. Statement of absence of conflict of interest

Company:

Name: _____

Address: _____

OIB / identification / registration number: _____

Authorized / responsible person:

Name: _____

OIB / identification / registration number: _____

Under penalty of perjury, we declare that no responsible person within the company nor the company's owners nor the company itself are in a conflict of interest with the Procurer, with his owners nor with any responsible person within the company of the Procurer. Conflict of interest means the procurement of goods or services from blood related relatives to the third knee, from relatives through marriage to the second knee, to the founders, owners and affiliated companies companies and persons.

The company Naše Klasje d.o.o. has the following affiliates with which we have no conflicts of interest:

- N. i Z.- PROMET d.o.o.

Individuals with whom we are not in conflict of interest are:

- Zoran Šimunić – OIB 33272097998
- Marina Šimunić – OIB 79574804250
- Damir Rendulić – OIB 82534736473
- Valentina Salaj Četković – OIB 10696277903

In _____ (place), _____ (date).

(Name of authorised person)

(Authorised person signature and company seal / stamp)



ANNEX 9. Statement of Qualification of a Person for Setup and Installation of Machine

Company:

Name: _____

Address: _____

OIB / identification / registration number: _____

Under penalty of perjury, we declare that we have at our disposal at least one person who will perform the setup and installation of the machine (please circle the offered group of procurement):

- **Group 1** – Sauce and soup packing machine
- **Group 2** - Machine for dumplings

The person /persons at our disposal have the professional skills, knowledge and experience for the setup and installation of the machine.

In _____ (place), _____ (date).

(Name of authorised person)

(Authorised person signature and company seal / stamp)